

ZEPF Bone Mill

REF 47.954.01

MONTAGE- & DEMONTAGEANLEITUNG

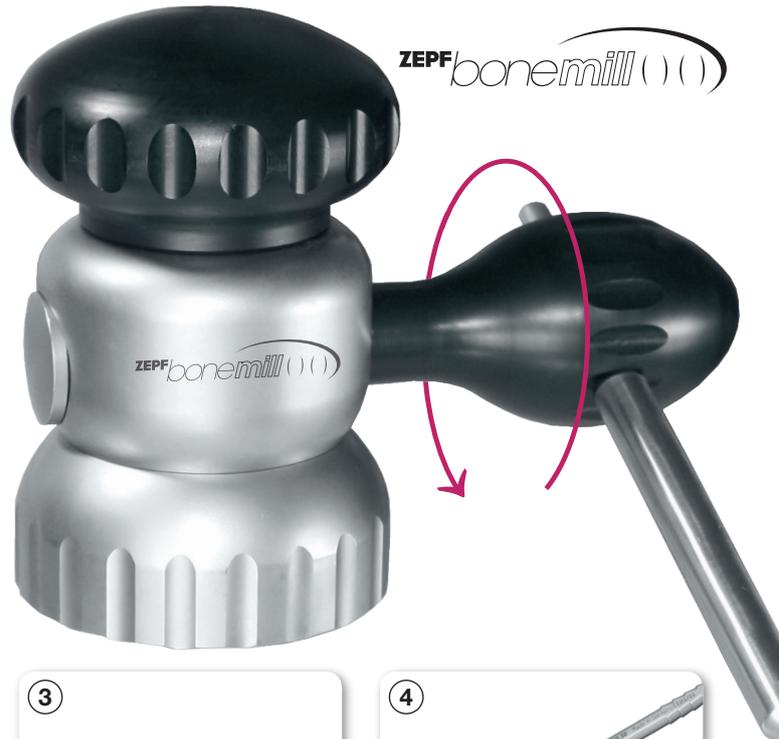
Sehr geehrter Kunde!

Mit der **ZEPF** Bone Mill 47.954.01 haben Sie sich für ein hochwertiges Instrument aus dem Hause Helmut Zepf Medizintechnik GmbH entschieden. Vielen Dank dafür. Damit Sie möglichst lang Freude an dem Instrument haben, bitten wir Sie, unsere Anwendungshinweise zu befolgen.

ANWENDUNG

Zur Zerkleinerung des Knochenmaterials wird der Handgriff oder die Verlängerungsstange, welche an den Drehgriff adaptiert werden kann, mit angemessener Kraftaufwendung gedreht (Drehrichtung siehe Foto).

Nach der Anwendung kann die **HELMUT ZEPF** Bone Mill in 4 Schritten (ohne weitere Werkzeuge) komplett zerlegt werden und den Sterilisations- und Reinigungsprozessen zugeführt werden.



Schritt 1: Nehmen Sie den Deckel / Stößel ab und ziehen Sie das Griff-Element vom Mahlwerk.



Schritt 2: Entnehmen Sie das Mahlwerk, indem Sie es komplett durch den Einfüll-Korpus drücken.



Schritt 3: Nehmen Sie den Einfüll-Korpus vom Auffangbehälter.



Schritt 4: Sie können nun sämtliche Elemente den weiteren Sterilisations- und Reinigungsprozessen zuführen.

REINIGUNG UND AUFBEREITUNG

Bei allen Reinigungsvorgängen ist stets unsere Anleitung zur Wiederaufbereitung von resterilisierbaren Handinstrumenten und deren Zubehör nach DIN EN ISO 17664, in der jeweils gültigen Fassung, zu beachten.

Siehe Dokument „0703091007_WIEDERAUFBEREITUNG_HZ_BA_d“, downloadbar auf unserer Website www.zepf-dental.com.

ZEPF Bone Mill

REF 47.954.01

ASSEMBLING & DISASSEMBLING INSTRUCTIONS



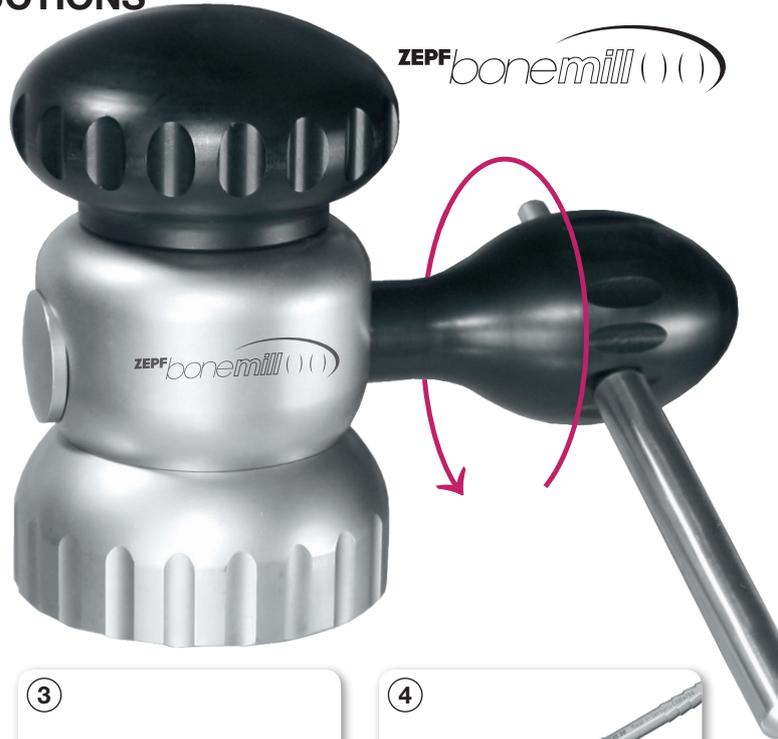
Dear valued customer!

We thank you very much for having chosen the **ZEPF** Bone Mill 47.954.01, a high-quality instrument from Helmut Zepf Medizintechnik GmbH. In order to enjoy this instrument for a long time, we kindly ask you to follow our application notes.

APPLICATION

For crushing the bone material the handle has to be turned with appropriate effort. The result of the granulate can be influenced through various pressure on the pestle (direction of rotation see photo).

After using, the **HELMUT ZEPF** Bone Mill can be dismantled completely within 4 steps (without tools) and the sterilization and cleaning processes can be made.



Step 1: Take the lid / pestle and pull the handle element from the milling device.



Step 2: Remove the milling device, by pushing it through the filling corpus.



Step 3: Take the filling corpus from the collecting bank.



Step 4: Every single part can now be processed through the sterilizing and cleaning process.

CLEANING AND REPROCESSING

For all cleaning processes, please consider our application guidance of autoclavable instruments and accessories according to DIN EN ISO 17664, in the currently valid version.

See document "0703091007_REPROCESSING_HZ_BA_e", downloadable from our website www.zepf-dental.com.

